

те ли нѣчто? — Имамъ нѣчто. — Что имате? — Имамъ добрый ше-
керъ. — Имате ли нѣчто добро? — Нѣмамъ ничто добро. — Имате ли
нѣчто хубаво? — Имамъ нѣчто хубаво. — Нѣмамъ ничто хубаво. — И-
мамъ нѣчто грозно. — Какво грозно имате? — Имамъ грозно-то куче. —
Имате ли нѣчто гыздаво? — Нѣмамъ ничто гыздаво. — Имамъ нѣчто
ветхо. — Какво ветхо имате? — Имамъ ветхо-то сыреніе. — Гладни ли
сте? — Гладенъ съмь. — Жьдни ли сте? — Не съмь жьденъ. — Спи
ли ви ся? — Не ми ся спи. — Какво хубаво имате? — Имамъ хуба-
вото ви куче. — Какво лашяво имате? — Нѣмамъ ничто лашяво. —
Кожь хартиѣж имате? — Имамъ харнѣ-тѣ ви хартиѣж. — Имате ли хуба-
вый конь? — Есть, Господине, имамъ го. — Кой постагъ имате? — И-
мамъ ветхый кожанъ постагъ. — Кой чюрапъ имате? — Имамъ хубавый
ви лененъ чюрапъ.

УРОКЪ ЧЕТВѢРТЫЙ. QUATRIÈME LEÇON.

Тоя. оня.

Таа книга }
Оная книга }
На, отъ (прѣдл. за род. падежь).

На куче-то. (род. падежь.)
На шивача. (род. падежь.)
На хлѣбаря. (род. падежь.)
На съѣда. (род. падежь.)

Се.

Ce livre.
Du (родител.) прѣдъ гласнѣ или
прѣдъ h безгласенъ de l'.
Du chien.
Du tailleur.
Du boulanger.
Du voisin.

Оня, оногова.

Оня (оногова) на съѣда (съѣдовый). Celui du voisin.
Оня (оногова) на хлѣбаря (хлѣбаро-
вый). Celui du boulanger.
Онова на куче-то (кученко-то). Celui du chien.

Или.

Имате ли книгѣ-тѣ ми или книгѣ-тѣ }
на съѣда? }
Можь-тѣ ли книгѣ или книгѣ-тѣ на }
съѣда имате. }

Имамъ книгѣ-тѣ на съѣда.
Имате ли хлѣба ми или хлѣба на
хлѣбаря?
Имамъ вашій.
Нѣмамъ хлѣба на хлѣбаря.

Оу.

Avez-vous mon livre ou celui du
voisin? a).
J'ai celui du voisin.
Avez-vous mon pain ou celui du
boulanger.
J'ai le vôtre.
Je n'ai pas celui du boulanger.

а) Р. по р. Имате ли можь-тѣ книгѣ, или онѣж на съѣда. Нъ това из-
рѣченіе не иде по свойство-то на блъгарскый языкъ, а всякога ся повтари съ-
ществително-то вмѣсто показ. мѣстоимѣніе.